Systèmes de blocage

Impanti di blocco

Feststellanlagen

Arrester systems

Sistemas de bloqueo

SISTEMAS DE BLOQUEO

Exploramos nuevos caminos, utilizamos las más modernas tecnologías e innovamos con total seguridad. Desde 1936, effeff con sede en Albstadt se ha desarrollado basándose en esta estrategia, para convertirse en líder de mercado en el campo de Sistemas de Apertura de puertas. Tras el comienzo de la producción de Cerraderos en 1947, hemos ido ampliando progresivamente una extensa gama de productos que hoy en día ofrece todo tipo de soluciones, ajustándose al mínimo detalle a todo tipo de puertas. A partir del 1 de febrero de 2000, effeff entra a formar parte del grupo ASSA ABLOY con sede en Estocolmo. ASSA ABLOY es líder mundial en la fabricación y el suministro de cerraduras mecánicas y electromecánicas y de todos los productos relacionados con ellas. Así pues, los clientes de effeff pasan a disfrutar de la reconocida experiencia del grupo de empresas más importante en este sector, el cuál ofrece a

Hotel Ritz-Carlton, Wolfsburg

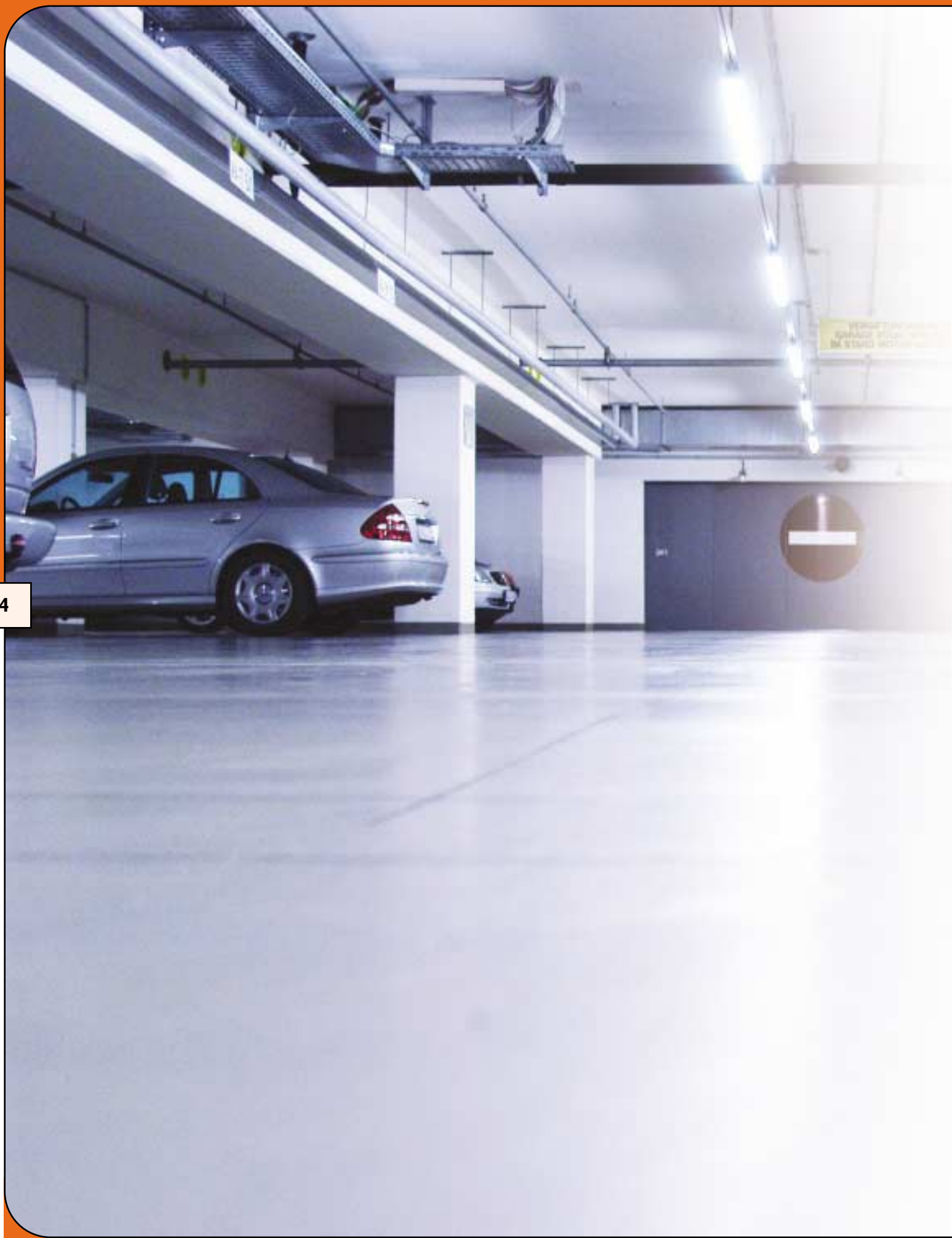
Aeropuerto de Hamburgo

lo largo y ancho del globo, toda clase de productos concebidos para mejorar el confort y la seguridad. effeff, experta en técnicas de seguridad electromecánica, posee una red comercial presente en más de 75 paises y una plantilla de más de 420 trabajadores, lo que pone de relieve la enorme capacidad de effeff. La proximidad y atención al cliente, son dos características a las que nues-tra empresa, situada en la región Suabica, en el sur de Alemania, concede la mayor importancia.

Para todo lo que usted quiera proteger, prevenir, preservar – effeff tiene la solución técnica necesaria.

Aeropuerto Munich

Feria de muestras, Leipzig



SOBRE NOSOTROS 2
CONTENIDO 5
SISTEMAS DE BLOQUEO PARA PUERTAS “RF” 7

EL PRINCIPIO 8
Componentes 9

CENTRALITA DE PROTECCION CONTRA HUMOS 10
Ejecuciones de los aparatos 11

DETECTOR DE INCENDIOS 12
Datos técnicos 13
Montaje e instalación 14

DISPOSITIVOS DE BLOQUEO 18
Vista general – ventosas electromagnéticas 19
Ventosas electromagnéticas 20
Distanciadores 22
Contraplacas de retención 24
Pulsadores de liberación 26

PRESCRIPCIONES Y DIRECTRICES 27
Recepción de la instalación de inmovilización y bloqueo de puerta 27

VISTA GENERAL DE PRODUCTOS 28

FAX DE PEDIDO 31

C&A

Seguridad en primer lugar

El legislador exige que las barreras contra fuego estén siempre cerradas. Esto es importante ya que los peligrosos humos y gases de incendio no se propagan de forma eficaz gracias a las barreras contra fuego.

Por otra parte, Ud. necesita p.ej. en hoteles, guarderías infantiles, hospitales y fábricas, pasillos exentos de barreras para una continua circulación de público y ciclos de trabajo sin dificultades.

Dos exigencias, una solución

¿Como poder cumplir estas dos exigencias opuestas?
Con las instalaciones de inmovilización de effeff.

El principio es simple pero extraordinariamente efectivo. Las barreras contra el fuego están equipadas con un cierrapuertas y un retenedor. En caso normal el retenedor, un imán eléctrico, mantiene la puerta abierta. El publico puede pasar sin obstáculos, el desarrollo operacional no se dificulta por el continuo abrir y cerrar de las puertas. Detectores de incendios supervisan las zonas críticas.

Protegido de forma fiable

En caso de presentarse peligro los detectores de incendios reconocen de forma automática – día y noche, fines de semana y en períodos sin trabajo – las mínimas concentraciones de humos de combustión y gases de incendio. Estos de inmediato envían un mensaje a un centralita de protección de humos. Este interrumpe la alimentación de corriente al electroimán y el cierrapuertas cierra la puerta de forma automática. La propagación de los tóxicos humos de combustión y gases de incendio se interrumpe de forma eficaz.

Si en la zona del incendio se encuentran personas, éstas pueden escapar por las puertas. El cierrapuertas se encarga de forma fiable que después de cada pasillo las puertas estén cerradas herméticamente a los humos.

El sistema completo

effeff ofrece todos los componentes para un sistema en funcionamiento: Detectores de incendios, centralitas de protección contra humos, ventosas electromagnéticas y contraplacas, así como pulsadores – ruptores.

Todos los elementos de este sistema están ajustados uno a otro y controlados con esmero. Garantía de un funcionamiento fiable y una prolongada vida útil sin complicaciones de ningún tipo, para la protección segura de las personas y bienes materiales.

¿Porqué barreras contra el fuego?

Puertas cortafuego, puertas protectoras contra humos, chapaletas cortafuego y medidas constructivas similares son "barreras contra el fuego" prescritas legalmente. Estas evitan en caso de incendio que gases tóxicos de incendio, humo y fuego puedan propagarse a través de vanos en los muros y el techo. Así se protegen las personas y se preservan bienes materiales. Las barreras contra el fuego deben estar siempre cerradas.

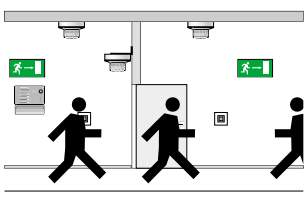
La desventaja: Puertas cerradas evitan la circulación de personas y mercancías.

El peligro: Las barreras contra el fuego se mantiene abiertas por medio de cuñas o elementos similares. Las barreras no cumplen en caso de incendio su tarea generándose peligro de muerte.

La solución: Las instalaciones de inmovilización effeff mantienen las barreras contra el fuego abiertas. Las personas y las mercancías pueden circular libremente. En caso de peligro, es decir en la generación de un incendio, las barreras contra el fuego se cierran de forma segura. La función de protección rige de forma segura.

El principio de funcionamiento

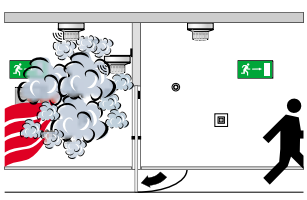
Las barreras contra el fuego deben cerrar de forma automática. Pero para que la circulación de las personas y las mercancías sea libre, los sistemas de bloqueo para puertas "RF" mantienen abiertas estas barreras durante el servicio normal. Si se genera un incendio, los detectores reconocen la elevada concentración de humo. Las puertas se liberan y cierran de forma automática.



Las barreras corta fuego se mantienen abiertas en servicio normal por medio de imanes.
Las personas y las mercancías pueden circular libremente.

En caso de generación de un incendio los imanes se desconectan y las barreras contra el fuego se cierran.
Las personas que se encuentran en la sala pueden escapar de forma segura.

Los sectores de incendio se cierran.



Las vías de evacuación permanecen exentos de humo.

Los componentes

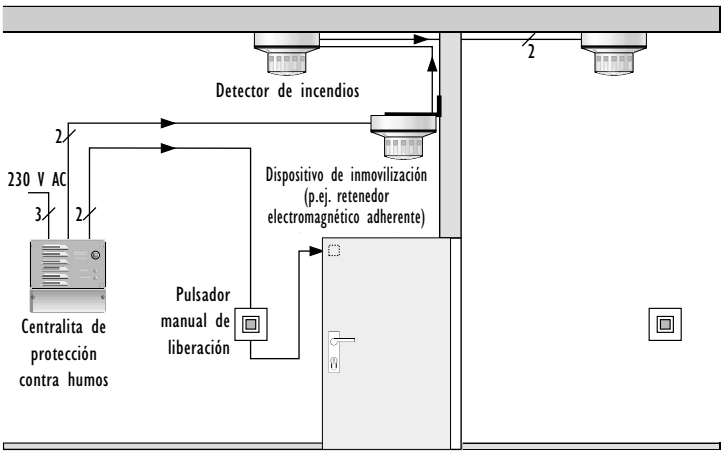
Los sistemas de bloqueo para puertas "RF" para barreras corta fuego constan fundamentalmente de varios componentes:

- Los **sistemas de bloqueo (retenedores electromagnéticos adherentes)**, que mantienen abiertas las puertas en servicio normal. En caso de alarma o activación manual estos liberan las puertas.

- Los **detectores de incendios**, que se instalan principalmente como detectores ópticos de humo. Estos supervisan la concentración de gas de combustión en la sala. Si ésta aumenta, los detectores de incendio conmutan al estado de alarma. Otro método es la supervisión de la temperatura ambiente. Para ello se utilizan detectores de calor. Si aumenta la temperatura de la sala de forma rápida o excede 58 °C, los detectores conmutan al estado de alarma.

- La **centralita de protección contra humo** como unidad central de alimentación de energía y procesamiento de la instalación. Las señales de los detectores de incendio llegan aquí y se evalúan.
  En caso de alarma o al accionar el interruptor de disparo integrado, el centralita de protección contra humo desconecta los imanes. Ahora las puertas pueden cerrarse de forma segura y aíslan el resto del edificio.

- Los **pulsadores de liberación manual**, montados en el entorno inmediato de las puertas para poderlas cerrar manualmente. Al accionar este pulsador se interrumpe el circuito de los imanes y la puerta se cierra.



Planificación y montaje de sistemas de bloqueo para puertas "RF"

Las instalaciones de inmovilización para barreras protectoras contra el fuego deben tener una "licencia de la inspección de obras". Las instalaciones de inmovilización effeff están homologadas por el Instituto Alemán de Ingeniería Civil (DIBt). Estas tienen la homologación de sistema Z-6.5-430.

Los siguientes aparatos están homologados en el sistema. Ud. solamente puede utilizar estos aparatos juntos en una instalación de inmovilización para barreras contra el fuego:

- **Centralita de protección contra humos:**
  Modelo 92 000-10
  Modelo 92 010-10

- **Detector de incendios:**
  Detector óptico de humo 60.030
  Modelo 062040
  Detector diferencial de calor 60.101
  Modelo 062700

- **Dispositivos de bloqueo:**
  1. Retenedores electromagnéticos adherentes

1.1	effeff	837 (Fuerza de adherencia 300 N)
1.2	effeff	838 (Fuerza de adherencia 800 N)
1.3	effeff	858 (Fuerza de adherencia 1.800 N)

  2. Cierrapuertas con bloqueo electromecánico

2.1	Dorma	Dorma Cierrapuertas TS 73 EMF, EMF/S
2.2	Dorma	Dorma Cierrapuertas TS EMF
2.3	Dorma	TS 93 GSR / EMF 1
2.4	Dorma	TS 93 GSR / EMF 2
2.5	Dorma	BTS 80 EMB, EMB/S
2.6	Dorma	BTS 80 FLB
2.7	Geze	TS 540 E
2.8	Geze	TS 550 E, E-IS
2.9	Geze	TS 4000 E, E-IS, EFS
2.10	Geze	TS 5000 E, E-IS

  3. Accionamiento de puerta corrediza

3.1	Dorma	Dorma Acoplamiento radial EMS
3.2	Dorma	Dorma Acoplamiento radial EMS-2
3.3	Dorma	Dorma Acoplamiento superficial EMS-3

- **Pulsador manual de liberación:**
  Modelo 1316
  Modelo 1317

CENTRALITA DE PROTECCION CONTRA HUMO

Unidad central de alimentación de energía y procesamiento

En el centralita de protección contra humo está alojada la fuente para la alimentación de corriente de toda la instalación de inmovilización y el sistema electrónico de evaluación. Como elemento principal de la instalación la centralita de protección contra humo evalúa las señales de entrada de los detectores de incendios.

Si las señales avisan concentraciones de gas de combustión o temperaturas demasiado altas, el centralita de protección contra humos interrumpe la alimentación de corriente a los imanes adherentes. Las puertas cortafuego se cierran y evitan la propagación del humo y el fuego al siguiente sector del edificio.

Se pueden conectar varios sistemas de bloqueo para puertas "RF" a un centralita de protección contra humo.

Datos técnicos

	Modelo 92000-10	Modelo 92010-10
Tensión nominal de conexión	230 V, 50 Hz	
Tensión nominal de servicio interna	24 V CC de la fuente de alimentación	
Consumo nominal de corriente	aprox. 35 mA (typ.)	aprox. 115 mA (typ.)
Salidas	24 V, 250 mA	24 V, 800 mA
	No debe excederse el consumo total de corriente de todos los consumidores externos (ventosas electromagnéticas y emisores externos de señales).	
Salidas de relé	1 x exenta de potencial 24 V, 30 W 1 x exenta de potencial 230 V, 5 A	
Número máximo de detectores de incendio Detector de incendios	20	20
Gama de temperatura de servicio	0 °C hasta +40 °C	
Gama de temperatura de almacenamiento	-20 °C hasta +60 °C	
Modo de protección	IP 30 (conforme a la norma DIN EN 60 529, 2000-09)	
Clase de protección	I (conforme a VDE 0106 T 1)	
Homologación DIBt	Z 6.5-430	
Caja	Plástico	
Color	Gris luminoso (RAL 7035)	
Peso	aprox. 630 g	aprox. 1050 g
Dimensiones A H P	166 mm 160 mm 81 mm	213 mm 184 mm 93 mm

Número máximo de ventosas electromagnéticas

	Modelo 92000-10	Modelo 92010-10
Modèle 837...	hasta 3	hasta 10
Modèle 838...	hasta 2	hasta 8
Modèle 858...	hasta 1	hasta 3

Ejecuciones de los aparatos

Como centralita de protección contra humos están autorizadas dos ejecuciones:

Centralita de protección contra humos 92000-10

Toma permanente de corriente para consumidores externos: hasta 250 mA

N° de pedido

9200010------00

Centralita de protección contra humos 92010-10

Toma permanente de corriente para consumidores externos: hasta 800 mA

N° de pedido

9201010------00

¿Qué tipo de detector de incendios para qué sala?

En los sistemas de bloqueo para puertas "RF" effeff se pueden utilizar dos tipos de detectores de incendios conforme a la homologación del sistema:

- Detector óptico de humo 60.030 modelo 062040
- Detector termovelocimétrico, Detector diferencial de calor 60.101 modelo 062700

Qué tipo de detector Ud. utiliza depende de la generación y propagación probable del incendio.

Casi todos los incendios inician con una fase sin llama. Mucho antes de que se presente una llama abierta, el incendio se manifiesta con humo y gases de combustión. En sistemas de bloqueo para puertas "RF" para dispositivos de protección corta fuego se utilizan casi exclusivamente **detectores ópticos de humo** ya que estos reconocen de forma fiable humo y partículas de combustión en el aire.

Utilice detectores termovelocimétrico solamente en excepciones:

- Las salas en las que se presenta polvo, humo, vapor o aerosoles, ya que aquí los detectores de humo pueden activarse en servicio normal.
  Ejemplo: procesamiento de madera, cocinas, etc.
- Salas en la que se puede generar un incendio con una fase sin llama breve o sin ella.
  Ejemplo:
  inflamación de vapores de disolventes, líquidos, etc.

¡Sugerencia! Detectores de humos con preferencia frente a los detectores de calor

Prefiera la utilización de detectores de humo.
En sistemas de bloqueo para puertas "RF" para barreras en caminos de salvamento y en sistemas de bloqueo para puertas "RF" para puertas cortafuego los detectores de humo están prescritos de forma obligatoria.

Detector óptico de humo

Con zócalo e indicador-LED para la identificación individual.
Para la conexión al centralita de protección contra humo.
60.030 Modelo 062040:
Los detectores ópticos de humo funcionan según el principio de dispersión de luz.

N° de pedido

60030--------00

Detector termovelocimétrico, detector diferencial de calor

Con zócalo e indicador-LED para la identificación individual.
Para la conexión a la centralita de protección contra humo.
El detector termovelocimétrico sirve para el reconocimiento de incendios con rápido aumento de temperatura. Este funciona según el principio de aumento de temperatura dentro de un determinado intervalo de tiempo y el límite de temperatura.
Conforme a la norma EN 54, parte 5, clase 1 con temperatura límite de
58 °C. aumento/minuto = 4 °C.
60.101 Modelo 062700

N° de pedido

60101--------00

Angulo de fijación

Completo con tornillos de sujeción del zócalo

N° de pedido

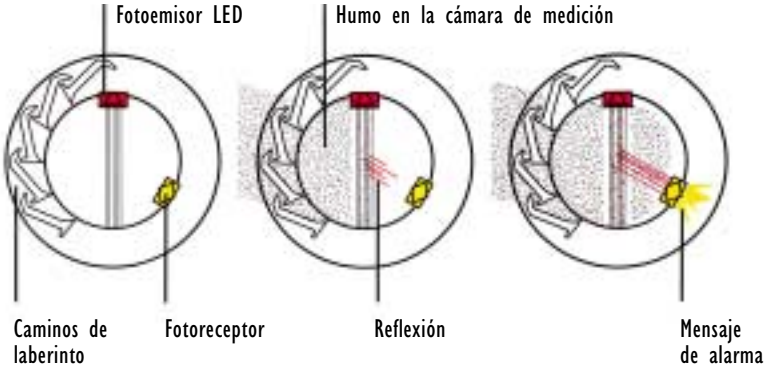
60004-20-----00

Datos técnicos

	Detector óptico de humo 60.030 Modelo 062040	Detector termovelocimétrico 60.101 Modelo 062700
Tensión nominal de servicio	12 V CC	
Consumo nominal de corriente	aprox. 60 µA (en reposo) aprox. 15 mA (alarma)	aprox. 75 µA (en reposo) aprox. 15 mA (alarma)
Gama de temperatura de servicio	-5°C hasta +60°C	-5°C hasta +70°C
Gama de temperatura de almacenamiento	-25°C hasta +70°C	-25°C hasta +70°C
Modo de protección	IP 42 (conforme a la norma DIN EN 60 529, 2000-09)	
Limites	–	58°C, 4°C/Min.
Caja	Plástico	
Color	Blanco puro (RAL 9010)	
Dimensiones	ø 101,5 mm, H 80 mm	

Funcionamiento

Los detectores ópticos de humo funcionan según el principio de dispersión de luz. El interior del detector de humo está concebido como un laberinto de forma que no pueda penetrar luz extraña. El rayo de luz de medición emitido en forma de impulso es reflejado por el humo que ha penetrado y alcanza el elemento fotosensible. En éste aumenta la corriente debido a la incidencia de luz. Al excederse el límite se conmuta a reconocimiento de "humo" y con ello se activa una señal de alarma.



Los detectores ópticos de humo reaccionan bastante rápido, sobretodo en los incendios sin llama con partículas de humo grandes y claras. Su ventaja es la reacción rápida en incendios sin llama de plásticos, incendios vivos de plásticos, así como incendio de líquidos con generación de humo.

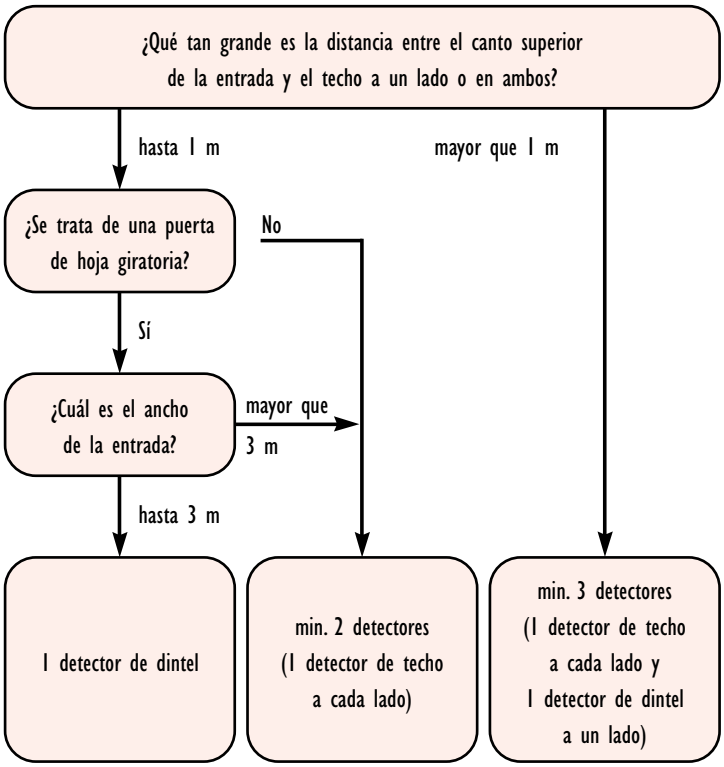
Instalación en vanos en el muro

Zona de supervisión de detectores de humo

Para obtener una supervisión óptima son necesarios varios detectores de incendio. Los detectores de incendio poseen una zona de supervisión limitada con un diámetro de hasta 4 m. En las ejecuciones siguientes observe que siempre se supervisa el ancho total del vano. En vanos con un ancho de más de 4 m o en los techos demasiado altos se deben utilizar más detectores.

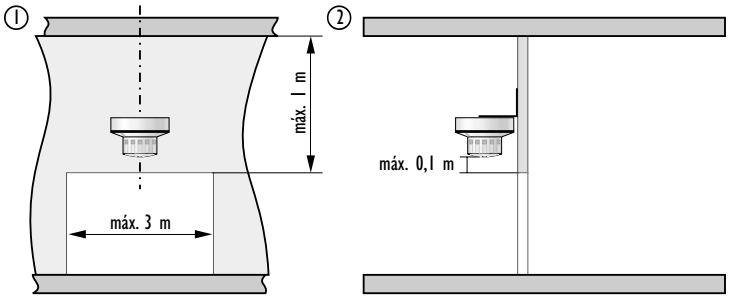
Número de detectores de incendio

El número necesario de detectores de incendio y el montaje correcto depende de los criterios constructivos. En el siguiente diagrama se representa como puede determinar de forma fácil el número mínimo exigido:



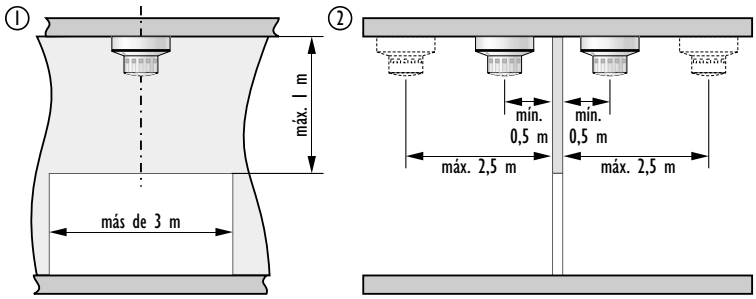
Medidas de montaje y distancias prescritas

La distancia entre el borde superior de la entrada de la puerta y el techo es de hasta 1 m, y se trata de una puerta de hoja giratoria con un ancho de vano de hasta 3 m.



- Ud. necesita mínimo un detector de dintel a un lado cualquiera.
  Monte los detectores de dintel siempre en posición vertical. Utilice para ello el ángulo de montaje, N° de pedido 60004-20.
  En lo posible monte los detectores de dintel en posición central, directamente sobre la entrada y máximo a 0,1 m del borde superior del gálibo de la puerta.

La distancia entre el borde superior del gálibo de la puerta y el techo es de hasta 1 m, se trata de una puerta corrediza o arrollable con un ancho de vano de más de 3 m.



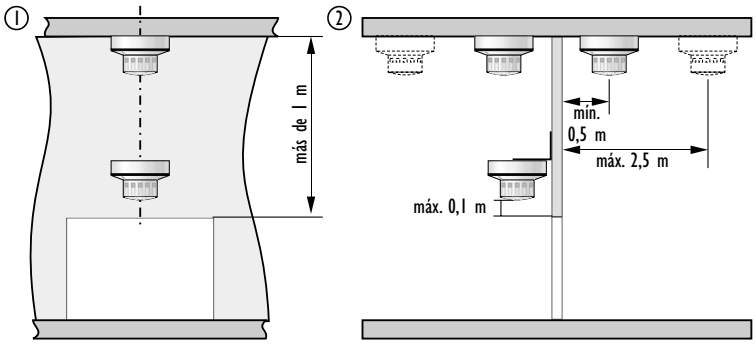
- Ud. necesita mínimo 2 detectores, es decir 1 detector de techo a cada lado.
  Monte los detectores de techo siempre en el techo "clasificado según la protección contra incendios" es decir, en el primer techo sin juntas y hermético al humo. En todo caso allí donde primero se espera la mayor concentración de gases de combustión.
  Monte los detectores en posición vertical sobre el vano del muro.
  La distancia a la pared en el que se encuentra el vano debe ser de mínimo 0,5 m y no debe exceder 2,5 m.

¡Indicación!
En anchos de vano de más de 4 m Ud. debe utilizar de forma correspondiente más detectores de incendio.

¡Indicación!
Los detectores no autorizados, los detectores diferentes o los montados en otras áreas a las descritas anteriormente pueden conectarse pero no se cuentan como detectores activos en el sentido del boletín oficial DIBt.

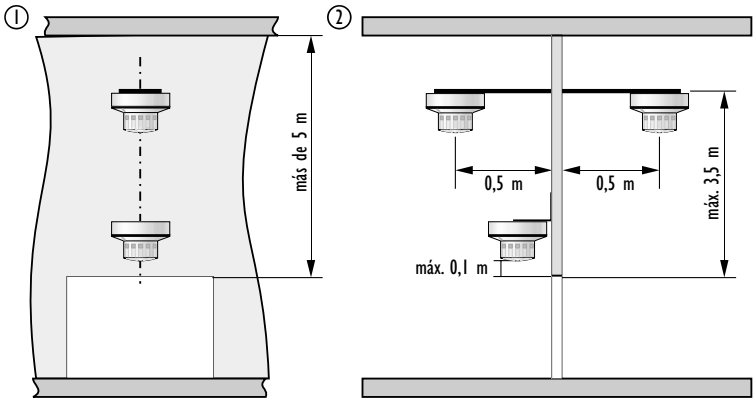
DETECTOR DE INCENDIOS

La distancia entre el borde superior del gálibo de la puerta y el techo tiene un valor de más de 1 m. En ello el tipo de puerta no juega ningún papel.



- Ud. necesita mín. 3 detectores, es decir 1 detector de techo a cada lado y 1 detector de dintel a un lado.
  Monte los detectores de dintel siempre en posición vertical. Utilice para ello el ángulo de montaje, N° de pedido 60004-20.
  Monte los detectores de dintel preferentemente en el centro, directamente sobre el vano y máximo a 0,1 m del borde superior del gálibo de la puerta.
  Monte los detectores de techo siempre en el techo "clasificado según la protección contra incendios".
  Es decir en el primer techo sin juntas y hermético al humo. En todo caso allí donde primero se espera la mayor concentración de gases de combustión.
  Monte los detectores de techo siempre en posición vertical sobre el vano del muro.
  La distancia a la pared en el que se encuentra el vano debe ser de mínimo 0,5 m y no debe exceder 2,5 m.

La distancia entre el borde superior del gálibo de la puerta y el techo es mayor que 5 m.



- Ud. necesita mínimo 3 detectores, es decir 1 detector de techo a cada lado y 1 detector de dintel a un lado.
  Los detectores de techo puede montarlos en brazos voladizos.
  Estos brazos voladizos debe instalarlos mínimo 3,5 m sobre el borde superior del gálibo de la puerta. Las prescripciones para los detectores de dintel no se modifican.
  Monte los detectores de dintel siempre en posición vertical. Utilice para ello el ángulo de montaje, N° de pedido 60004-20.
  Monte los detectores de dintel preferentemente en el centro, directamente sobre el vano y máximo a 0,1 m del borde superior del gálibo de la puerta.

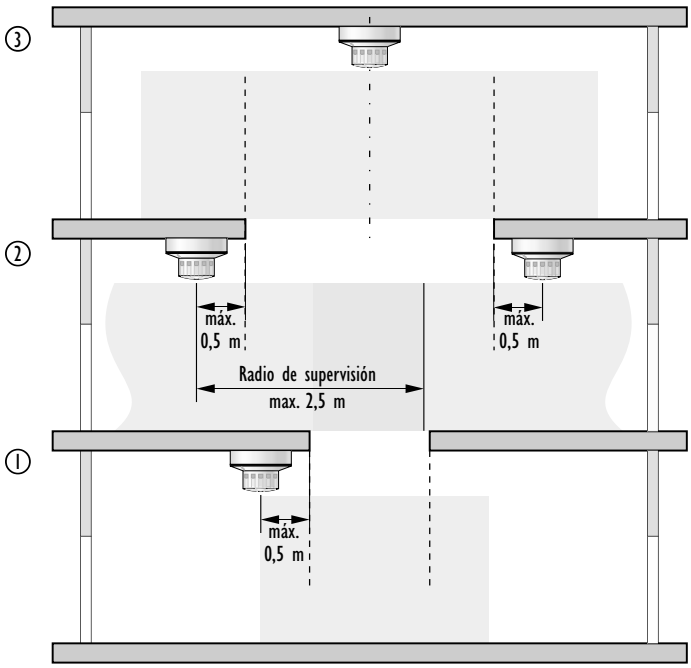
¡Indicación!
En anchos de vano de más de 4 m Ud. debe utilizar de forma correspondiente más detectores de incendio.

¡Indicación!
Los detectores no autorizados, los detectores diferentes o los montados en otras áreas a las descritas anteriormente pueden conectarse pero no se cuentan como detectores activos en el sentido del boletín oficial DIBt.

Instalación en agujeros de techo

Para agujeros en el techo son válidas prescripciones especiales:

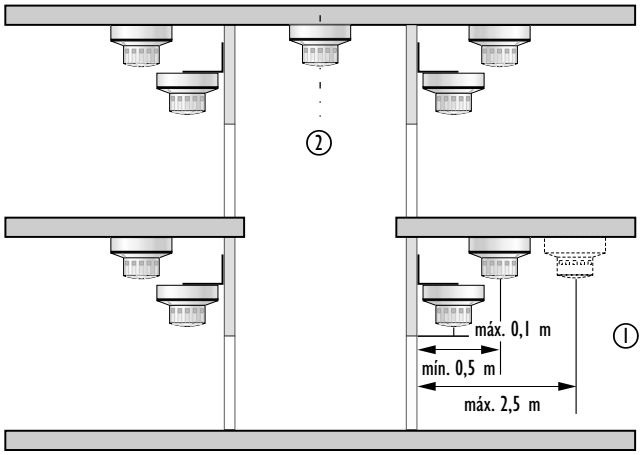
- en cada piso monte en el techo mínimo un detector.
- Los detectores deben estar a una distancia de máximo 0,5 m del borde del agujero del techo.
- Para los detectores de incendio considere un radio de supervisión de máximo 2 m. En caso de grandes agujeros instale varios avisadores de forma que se capte toda la sección del agujero.
- En el fondo superior del agujero de techo Ud. debe instalar en el centro un detector sobre el agujero.



Instalación en huecos continuos (p.ej. en huecos de ascensor)

En huecos continuas son válidas las mismas prescripciones que para agujeros en el muro y además algunos anexos:

- Instale un detector adicional, centrado en el techo de la caja.
- Si reacciona un detector, por lo menos se deben cerrar las barreras en el mismo piso, y todas las barreras en los pisos superiores.
- Cuando reacciona el detector de techo deben cerrarse todas las barreras de la hueco.



Ventosas retenedoras

El amplio programa effeff de ventosas retenedoras satisface todas las variantes de aplicación. Sin importar si el montaje debe realizarse en el muro o en el suelo con los correspondientes distanciadores: effeff es el socio competente – universal.

La utilización de cierrapuertas con dispositivos de inmovilización integrados en lugar de ventosas electromagnéticas solamente está permitido cuando existe una autorización del sistema.

Ventosas electromagnéticas con diodos

Los ventosas electromagnéticas para la integración en instalaciones de aviso de incendio y otros sistemas electrónicos pueden suministrarse con un diodo libre y un diodo de protección contra polaridad inversa.
Suplemento de pedido .... con diodos

Ventosas retenedoras y contraplacas de retención

Están fabricados en hierro dulce magnético especial. Esto garantiza la máxima fuerza adherente para una baja demanda de energía y una pequeña fuerza remanente de adhesión.
Por esta razón los imanes y las contraplacas de retención deben por principio pedirse juntos.
Las superficies de los imanes y las contraplacas de retención son niqueladas.
Los ventosas electromagnéticas pueden combinarse también con cajas de montaje y distanciadores.

Simplificación del montaje

Las contraplacas de retención por principio tienen un mayor diámetro que el correspondiente retenedor electromagnético adherente. Esto facilita en el montaje de las contraplacas la fijación sobre los ventosas electromagnéticas ya que posibles tolerancias de montaje son compensadas por medio de la sobredimensión de las contraplacas de retención.

Ejemplos de montaje en el muro

Modelo 838-2

Modelo 838-2 Modelo 838 A con placa de montaje y borne de conexión oculto

Modelo 838-2

Modelo 838/839 BW I Distanciador

Ejemplos de montaje sobre el suelo

Modelo 838-2

838/839 BW 2U

Ejecución mecánica robusta

Modelo 838-2

Modelo 838 iGW en caja de fundición de aluminio

Modelo 838-2

Modelo 838 iGB en caja de fundición de aluminio

Retenedores electro-magnéticos adherentes

Ejecución A

Con placa de montaje y borne de conexión oculto.

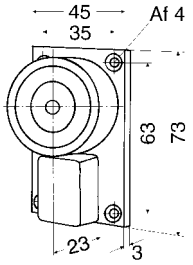
Ejecución BC

Conexión del cable lateral o atrás. Fijación atrás con 2 x M5 para distanciador o construcción de fondo en la obra.

Serie 837

Fuerza de adherencia 300 N

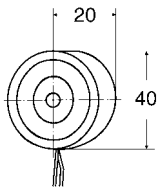
Modelo 837 A



N° de pedido

837A--------F90

Modelo 837 BC



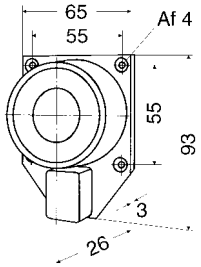
N° de pedido

837BC-------F90

Serie 838

Fuerza de adherencia 800 N

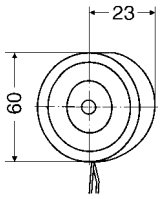
Modelo 838 A



N° de pedido

838A--------F90

Modelo 838 BC



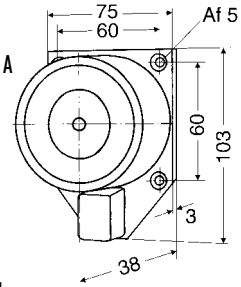
N° de pedido

838BC-------F90

Serie 858

Fuerza de adherencia 1800 N

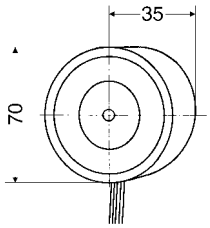
Modelo 858 A



N° de pedido

858A--------F90

Modelo 858 BC



N° de pedido

858BC-------F90

Datos técnicos

	Modelo 837...	Modelo 838...	Modelo 858...
Tensión nominal de servicio	24 V CC		
Consumo nominal de corriente	aprox. 0,075 A (tip.)	aprox. 0,09 A (tip.)	aprox. 0,25 A (tip.)
Consumo nominal de potencia	aprox. 1,8 W (tip.)	aprox. 2,1 W (tip.)	aprox. 6 W (tip.)
Duración de conexión	100 % ED		
Gama de temperatura de servicio	0°C bis +50°C		
Temperatura de servicio para 20 °C	aprox. 45°C	aprox. 45°C	aprox. 45°C
Modo de protección	IP 40 (conforme a la norma DIN EN 60 529, 2000-09)		
Fuerza de adherencia nominal	hasta 300 N	hasta 800 N	hasta 1800 N
Homologación DIBt	Z 6.5-430		
Dimensiones	según la ejecución		

Retenedores electro-magnéticos adherentes

Ejecución iS
Ejecución sobre revoque en caja de plástico

Ejecución iGW
en caja de aluminio para montaje en el muro

Ejecución iGB
en caja de aluminio para montaje sobre el suelo

Ejecución .../U
con pulsador - ruptor

Modelo 838 iS sin pulsador - ruptor

N° de pedido

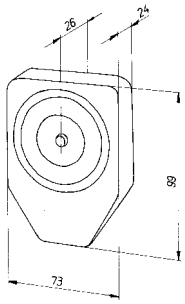
838iS-------F90

Modelo 838 iS/U con pulsador - ruptor

N° de pedido

838iS/U-----F90

Fuerza de adherencia 800 N



Modelo 838 iGW sin pulsador - ruptor

N° de pedido

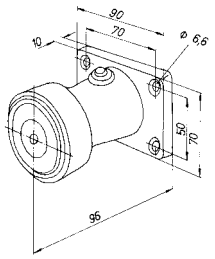
838iGW------F90

Modelo 838 iGW/U con pulsador - ruptor

N° de pedido

838iGW/U----F90

Fuerza de adherencia 800 N



Modelo 838 iGB sin pulsador - ruptor

N° de pedido

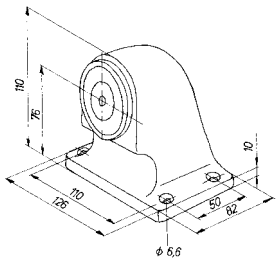
838iGB------F90

Modelo 838 iGB/U con pulsador - ruptor

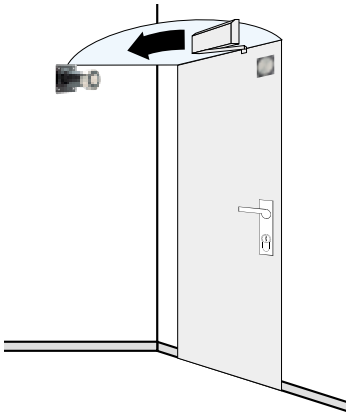
N° de pedido

838iGB/U----F90

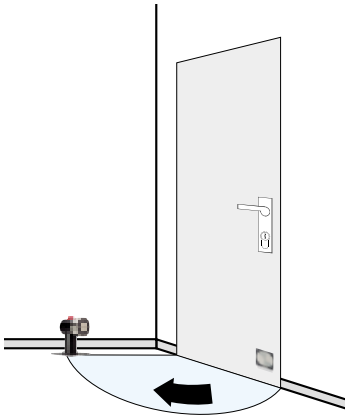
Fuerza de adherencia 800 N



Monte siempre el dispositivo de inmovilización donde actúa la fuerza del cierrapuertas.
Con ello Ud. evita que la hoja de la puerta se abra.



El cierrapuertas actúa arriba; monte la instalación de inmovilización arriba.



El cierrapuertas actúa abajo; monte la instalación de inmovilización abajo.

Imanes adherentes

Distanciador 839

Modificable para montaje en el muro y sobre el suelo.
Pedir el modelo de imán adherente deseado y el distanciador 839 ... siempre juntos.

Distanciador para montaje en el muro y sobre el suelo - ventosas electromagnéticas

Modelo 837/839 sin pulsador - ruptor

N° de pedido

837/839-----F90

Modelo 838/839 sin pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839-----F90

Modelo 837/839 U con pulsador - ruptor

N° de pedido

837/839U----F90

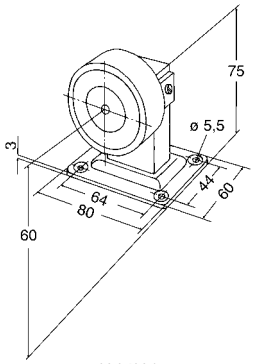
Modelo 838/839 U con pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839U----F90

Dimensiones	
Distancia al muro	95 mm
Distancia al suelo	60 mm
Fuerza de adherencia	300 N

Dimensiones	
Distancia al muro	98 mm
Distancia al suelo	60 mm
Fuerza de adherencia	800 N



838/839

Distanciador 839 BW ...

Los distanciadores 839 BW ... pueden modificarse para montaje en el muro y sobre el suelo.
La fijación del retenedor electromagnético adherente al tubo distanciador es suministrable en 4 longitudes estándar.
Pedir el modelo de retenedor electromagnético adherente deseado y el distanciador 839 BW ... siempre juntos.

Modelo 838/839 BW I
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BWI--F90

Modelo 858/839 BW I
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BWI--F90

Modelo 838/839 BW I U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BWIU-F90

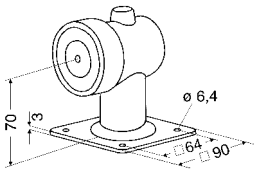
Modelo 858/839 BW I U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BWIU-F90

Dimensiones	
Distancia al muro	115 mm
Distancia al suelo	70 mm
Fuerza de adherencia	800 N

Dimensiones	
Distancia al muro	127 mm
Distancia al suelo	70 mm
Fuerza de adherencia	1800 N



838/839 BW I U

Ejecución .../U

con pulsador - ruptor

Ejecución BW

Modificable para montaje en el muro y sobre el suelo

Modificable para montaje en el muro y sobre el suelo

Modelo 838/839 ... ... BW1U-F90 ... BW2U-F90 ... BW3U-F90 ... BW4U-F90

Modelo 838/839 BW 2
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW2--F90

Modelo 838/839 BW 2 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW2U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	155 mm
Distancia al suelo	110 mm
Fuerza de adherencia	800 N

Modelo 858/839 BW 2
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW2--F90

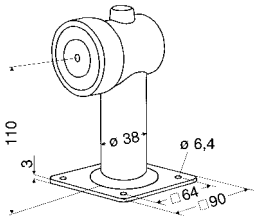
Modelo 858/839 BW 2 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW2U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	167 mm
Distancia al suelo	110 mm
Fuerza de adherencia	1800 N



838/839 BW 2 U

Modelo 838/839 BW 3
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW3--F90

Modelo 838/839 BW 3 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW3U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	265 mm
Distancia al suelo	220 mm
Fuerza de adherencia	800 N

Modelo 858/839 BW 3
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW3--F90

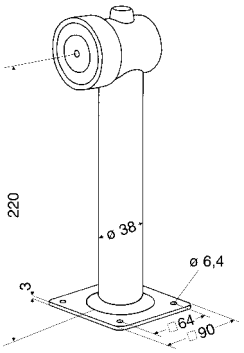
Modelo 858/839 BW 3 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW3U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	277 mm
Distancia al suelo	220 mm
Fuerza de adherencia	1800 N



838/839 BW 3 U

Modelo 838/839 BW 4
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW4--F90

Modelo 838/839 BW 4 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

838/839BW4U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	395 mm
Distancia al suelo	350 mm
Fuerza de adherencia	800 N

Modelo 858/839 BW 4
sin pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW4--F90

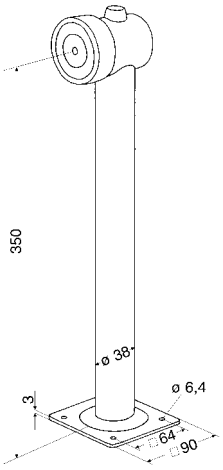
Modelo 858/839 BW 4 U
con pulsador - ruptor

N° de pedido

858/839BW4U-F90

Dimensiones

Distancia al muro	407 mm
Distancia al suelo	350 mm
Fuerza de adherencia	1800 N



838/839 BW 4 U

Contraplacas de retención

Placa de montaje con contraplaca adherente móvil

Modelo 837-2

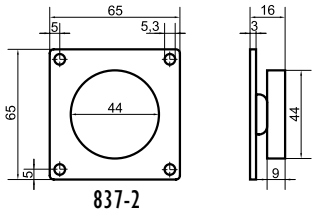
N° de pedido **837-2--------00**

Modelo 838-2

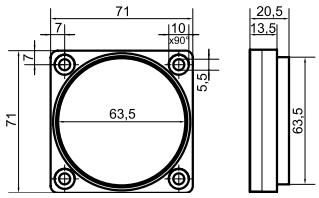
N° de pedido **838-2--------00**

Modelo 858-2

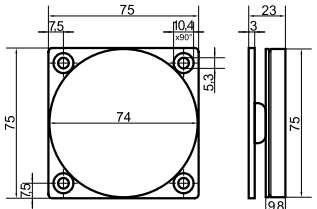
N° de pedido **858-2--------00**



837-2



838-2



858-2

Contraplaca de retención en caja de montaje con muelle amortiguador para un batiente elástico y blando para puertas pesadas

Modelo 837-2P

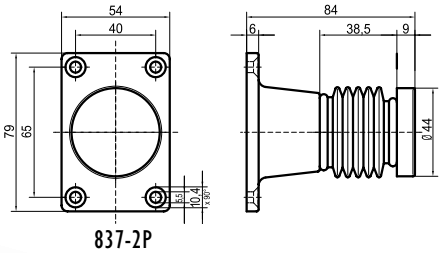
N° de pedido **837-2P-------00**

Modelo 838-2P

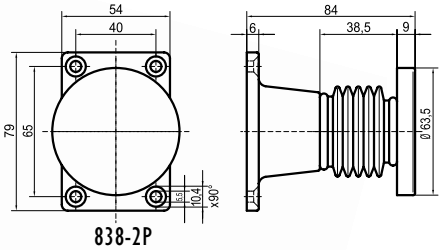
N° de pedido **838-2P-------00**

Modelo 858-2P

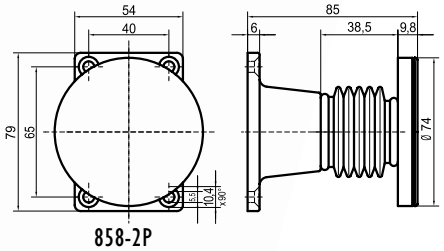
N° de pedido **858-2P-------00**



837-2P



838-2P



858-2P

Contraplaca de retención en placa de montaje con ajuste a posición angular extrema entre la puerta y el retenedor electromagnético adherente

Modelo 837-3

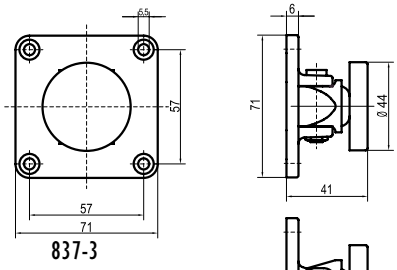
N° de pedido **837-3--------00**

Modelo 838-3

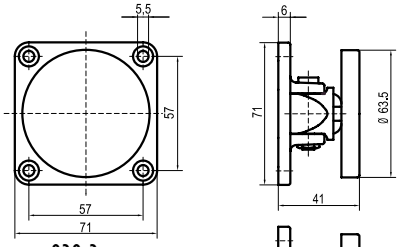
N° de pedido **838-3--------00**

Modelo 858-3

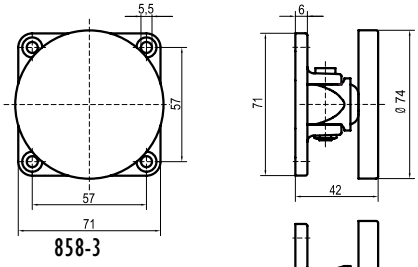
N° de pedido **858-3--------00**



837-3



838-3



858-3

¡Indicación!

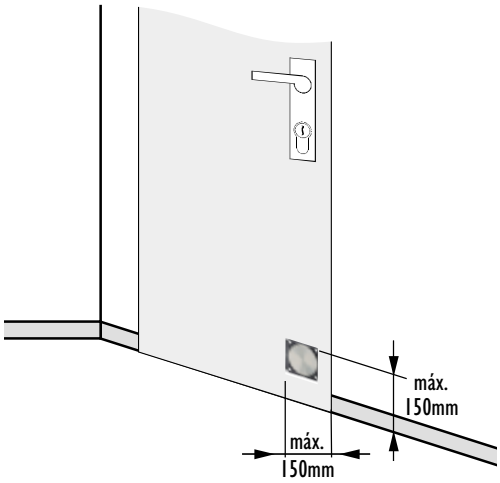
Las barreras contra el fuego deben resistir los incendios.

Por esta razón Ud. no puede taladrarlas y solamente debe utilizar material de fijación cuyo punto de fusión sea superior a 1000 °C.

Fije las contraplacas de retención a puertas de acero solamente con tuercas remachadas de acero M5 y tornillos de acero.

En las puertas de madera utilice tornillos para madera de acero. Los tornillos solamente deben penetrar máx. 3/4 del espesor de la hoja de la puerta.

Monte las contraplacas de retención en la hoja de la puerta de forma que los tornillos de fijación no se encuentren a más de 150 mm del borde superior o inferior así como del borde vertical por el lado de la cerradura (ver la Fig. a la derecha).



Distancia máxima de montaje de la contraplaca adherente

Pulsador - ruptor

Para la liberación manual del sistema de bloqueo para puertas “RF”.

Pulsador - ruptor sobre revoque con campo de mando de color rojo y leyenda “Cierre de la puerta”
Dimensiones: A 61 x H 61 x P 22 mm

N° de pedido

1316--------00

1316

Pulsador - ruptor bajo revoque con campo de mando de color rojo y leyenda “Cierre de la puerta”
Dimensiones: A 81 x H 81 x Ø 55 mm

N° de pedido

1317--------00

1317

Marca de la zona de cierre

Ud. debe marcar las zonas de cierre de las barreras contra el fuego. Esto lo realiza con marcas de color en el suelo y en el techo, o cuando no es posible, por medio de placas indicadoras sobre las barreras corta fuego. Las placas indicadoras no tienen una forma específica. Pero para que resalten recomendamos placas indicadoras con borde rojo y un tamaño mínimo de aprox. 300 x 150 mm.

Recepción de la instalación de inmovilización y controles

Intervalos de control

Las instalaciones de inmovilización para barreras corta fuego deben controlarse regularmente, a saber:

- después de la instalación y el examen de recepción por medio de técnicos autorizados,
- mensualmente por parte del usuario y
- anualmente por parte de técnicos autorizados.

Los controles debe ordenarlos el usuario. Cada control debe hacerse constar en actas. Indique al usuario estos controles.

El examen de recepción

Después del montaje listo para el servicio de una instalación de inmovilización, en el lugar de utilización se debe determinar el funcionamiento correcto y la instalación conforme a lo prescrito por medio de un examen de recepción. A este examen hace alusión el fabricante de dispositivos de liberación e inmovilización. Este debe ser ordenado por el usuario.

Según DiBt las instalaciones de inmovilización effeff solamente deben ser recibidas por

- técnicos de effeff o
- técnicos de una oficina de control o
- técnicos autorizados por effeff.

El examen de recepción debe comprender como mínimo los siguientes puntos:

1. Los aparatos de la instalación de inmovilización montados deben corresponder a los indicados en la licencia.

2. La identificación de los aparatos montados debe corresponder con la identificación indicada en la licencia.

3. La interacción de todos los aparatos se debe controlar en base a la licencia, para lo cual la activación debe realizarse tanto por medio de simulación de los parámetros característicos basada en el principio de funcionamiento de los detectores como también de forma manual.

4. Se debe controlar si la conexión para un cierre automático se libera cuando la instalación de inmovilización está en capacidad de funcionamiento (p.ej. retirando un detector o por fallo de energía).

¡Indicación!

¡Las barreras contra el fuego deben salvar vidas!
Por esta razón los siguientes puntos son de gran importancia:

1. Las barreras contra el fuego deben estar en capacidad de funcionamiento. Estas deben ser suaves y cerrar de forma automática y sin obstáculos. No deben estar bloqueadas con objetos o rozar el suelo, el muro o el techo.

2. Las zonas de cierre de las barreras contra el fuego deben estar siempre libres. No se deben depositar objetos en ella. No está permitido colgar objetos en la zona de cierre.
   Observe que ningún objeto pueda caer en la zona de cierre.

Después de realizar el examen de recepción el usuario debe colocar en la proximidad inmediata de la barrera, en el muro, la placa de recepción.
La exitosa recepción se documenta en el protocolo de recepción.

N° de pedido

2.1502-00560500

Supervisión periódica

El usuario debe mantener la instalación de inmovilización en capacidad de funcionamiento permanente y mínimo una vez al mes debe controlarse en cuanto a su perfecto funcionamiento.

Además, el usuario está obligado a ordenar mínimo una vez al año un control de la interacción correcta y exenta de fallos de todos los aparatos, así como un mantenimiento en tanto la licencia no indique un plazo más breve.

Estos controles y el mantenimiento los debe solamente realizar un técnico o una persona instruida para ello.

Se debe registrar el volumen, el resultado y la fecha de la supervisión periódica. Estos registros los debe guardar el usuario.

N° de pedido

2.1502-00040000

CERRADEROS ELÉCTRICOS

Mediante la utilización de un cerradero eléctrico, podemos desbloquear una puerta simplemente apretando un botón, sin tener que desplazarnos hasta ella. Los cerraderos de effeff nos ofrecen la más alta seguridad y confort. Nuestra amplia gama satisface todas las exigencias y ofrece el cerradero adecuado para cada situación.
Esto lo podemos garantizar en todo el mundo, ya que effeff cumple no sólo con las normas y regulaciones nacionales, sinó también con las internacionales.

CERRADEROS DE ALTA SEGURIDAD

Incluso las demandas más especiales, no representan un problema: en los campos de cerraderos especiales y de alta seguridad effeff convence gracias a las minuciosamente meditadas soluciones que nos ofrece. Nuestra amplia gama concebida para aplicaciones especiales de alta seguridad, cumple con todas las regulaciones y nos ofrece, de acuerdo con nuestras pautas de calidad, las mejores soluciones para puertas corta fuegos y salidas de emergencia. También en el caso de aplicaciones especiales como sistemas de esclusas, salas de laboratorios y instalaciones en exteriores, effeff dispone del producto adecuado.

CERROJOS ELECTRO-MECÁNICOS Y MOTORIZADOS

Los cerrojos electromecánicos y motorizados de effeff son el complemento perfecto para cerraduras y cerraderos. Estos son apropiados en aplicaciones especiales como por ejemplo en puertas correderas, dónde frecuentemente son utilizados como elemento suplementario de bloqueo. En los cerrojos con señal de estado de puerta incorporado, podemos controlar el estado de bloqueo del mismo, lo que nos permite por ejemplo incluir una instalación anti-intrusión, unicamente si la puerta está bloqueada.
Las posibilidades de aplicación van desde el más simple cajón, puertas de ascensor hasta zonas de alta seguridad.

SISTEMAS DE SALIDAS DE EMERGENCIA

Las exigencias de seguridad sin compromiso para personas físicas y las más altas posibilidades de protección de bienes, se ven totalmente colmadas con los sistemas de salidas de emergencia de effeff. En caso de emergencia, usted puede confiar en el saber hacer y enla fiabilidad de effeff. Nuestros sistemas de salidas de emergencia, garantizan el correcto funcionamiento del sistema, independientemente de si la puerta se bloquea automáticamente o si es necesaria una autorización. La utilización segura de la salida en caso de emergencia está totalmente garantizada en todo momento.
Los sistemas de salidas de emergencia de effeff, proporcionan seguridad y protección por ejemplo en grandes almacenes, escuelas, guarderias, edificios de oficinas, aeropuertos y ferias de muestras.

CERRADURAS DE SEGURIDAD

Apueste usted por la seguridad: las cerraduras eléctricas de seguridad de effeff garantizan con la función anti-pánico y el bloqueo automático la más alta seguridad mecánica, unida a la comodidad de utilización por parte del cliente.
La gama de cerraduras effeff es adecuada tanto para su colocación en puertas corta-fuegos, así como en salidas de emergencia.

VENTOSAS MAGNÉTICAS

Un gran surtido de ventosas de diferentes formas, ocupa un importante segmento de la gama de elementos de bloqueo de effeff. Gracias a su funcionamiento silencioso y a las ventajas existentes a la hora de realizar montajes posteriores, las ventosas son un excelente elemento suplementario de bloqueo de puertas. Las ventosas de la gama de effeff, ofrecen una calidad superior que ademas se adapta en cuanto a la estética perfectamente con el ambiente.

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS

La mejor solución para disponer de la mayor seguridad: los sistemas de control de accesos de effeff protegen y controlan edificios, salas, o áreas de alta seguridad. Dependiendo de las necesidades de cada cliente, tenemos a su disposición toda una gama de diferentes tecnologías, lectores y sistemas. Los sistemas de control de accesos de effeff satisfacen las demandas individuales de nuestros clientes y se pueden instalar tanto en propiedades privadas, como en publicas o industriales.

VENTOSAS DE RETENCIÓN PARA PUERTAS CORTA-FUEGOS

Este tipo de ventosas de effeff sirve para retener las puertas corta-fuegos, las cuales durante la actividad cotidiana deben estar abiertas. En cuanto se detecta un incendio, el mecanismo de retención de la puerta se desactiva. Las puertas corta-fuegos se cierran inpidiendo la propagación del fuego y de combustión a salas y edifícios colindantes.

NOTAS

Empresa ..... Ramo ..... E-Mail .....

Contacto ..... Teléfono ..... Fax .....

Calle / Apartado Postal ..... N° del cliente .....

Código Postal / Lugar ..... Fecha de pedido .....

N° de pedido	Unidad

Otro pedido	Unidad

Systèmes de blocage

Impanti di blocco

Feststellanlagen

Arrester systems

Sistemas de bloqueo

effeff Fritz Fuss GmbH & Co.
Kommanditgesellschaft auf Aktien
Bildstockstraße 20
72458 Albstadt
GERMANY
Tel. +49 7431 123-0
Fax +49 7431 123-240
info@effeff.com
www.effeff.com

2.1901-0610EO00

An ASSA ABLOY Group company

ASSA ABLOY